## FI STIER®

Användarinformation om skyddshandskar enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/425 av den 9 mars 2016

Suojakäsine ammeltu, viisi sormea. Handskarna överensstämmer med standarden EN 388:2016 i samband med EN 420:2003+A1:2009 . Detta indikeras av beteckningen på handskarna eller förpackningen. Handskarna är inte vattentäta och testades inte med avseende på beständighet mot syror.

**Tillgängliga storlekar enligt EN 420:2003+A1:2009**

Storlek – 10
Minsta längd på handsken, mm mm – 260

**EN 388:2016 Standard**

**Mekaniska uppgifter enligt EN 388:2016 (skyddsnivåer)**

| | |
|---|---|
| Nötningsmotstånd | 3 (0-4) |
| Skärbeständighet | 1 (0-5) |
| Rivhållfasthet | 2 (0-4) |
| Punkteringsmotstånd | 2 (0-4) |

TDM: Skärbeständighet X (A=lägsta – F=högsta)
* Resultaten av mekaniska prov som uppnåddes på handskens handflateområde

**Märkningar på handskar**
Beteckning av varumärke - ; modellnamn Stier; storlek; märkning - europeisk certifiering, EAC-märkning ; grafisk symbol för EN 388:2016 -standard och tillämpade beteckningar för skyddsnivåer mot mekaniska risker, det anmälda organets identifikationsnummer , tillverkningsår; det anmälda organets identifikationsnummer ; information om överensstämmelse med EN 420:2003+A1:2009 standard, information om säkerhetskategori.

**Rengöring / underhåll**
Innan man tar på sig handskar (både nya och begagnade), särskilt efter att de rengjorts, bör man noggrant kontrollera att de inte skadats. Handskar får inte lämnas förorenade om man tänker använda dem igen. Handskar bör endast rengöras med hjälp av en fuktig trasa eller svamp utan några rengöringsmedel. Använd inte för underhåll och rengöring av oljiga produkter. Använd inte medel som är avsedda för skounderhåll. Använd inte desinfektionsmedel, detta kan orsaka en hälsofarlig hudreaktion. Handskarna är inte avsedda för tvättning.

**Förpackning / lagring**
Handskar förpackas i par tillsammans med bruksanvisningen, sedan läggs de i kartonger som är lämpliga för transport och lagring. Handskarna bör förvaras svalt och torrt, skyggigt och fritt från fukt i en temperatur mellan 5 och 25 oC – detta är särskilt viktigt. De bör inte utsättas för direkt solljus. Vid korrkt förvaring kommer handskarnas mekaniska egenskaper inte att förändras under en period på mellan 3 och 5 år från tillverkningsdatumet. Handskens tillverkningsår: 2022.

**Anmärkningar**
EN 420:2003+A1:2009 - i denna produkt har inte fastställts några substanser som kan ha skadliga effekter på användarens hälsa. I särskilda fall hos personer som är extra känsliga för allergier finns en marginell möjlighet till uppkomst av hudreaktioner.
EN 388:2016 - handske kan fastna i rörliga maskindelar vilket kan utgöra en fara för liv och hälsa.

**Anteckning**
Uppgifterna häri är avsedda att hjälpa med att välja lämplig personlig skyddsutrustning. Samtidigt påpekar vi att det inte går att fastställa den maximala perioden under vilken handsken behåller alla sina egenskaper. Detta beror på korrekt bruk av användaren och lämplig anpassning. Resultat av laboratorietester bör göra det lättare att göra ett korrekt val. Det bör emellertid noteras att det faktiska syftet för användning av handskarna inte kan simuleras. Ansvaret för val av handskar med lämpliga egenskaper för aktuell användning ligger hos användaren och inte hos tillverkaren.Försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på www.rs-schutz.pl

EU-provning utfördes av: ITS Testing Services (UK) Ltd.Centre Court Meridian Bisuness Park leicester, LE19 1WD United Kingdom,
Det anmälda organets identifikationsnummer: 0362.

Ytterligare information är tillgänglig hos tillverkarens auktoriserade distributör:
TEGRO Polska-Dystrybucja,
Aleja Zwycięstwa 245/17, Gdynia 81-540

## FR STIER®

Informations pour l'utilisateur sur les gants de protection conformément au règlement du Parlement Européen et Conseil (UE) 2016/425 du 9 mars 2016.

Gant de protection cousu, cinq doigts. Les gants sont conformes à la norme EN 388:2016 en conjonction avec la norme EN 420:2003+A1:2009. Ceci est indiqué par le marquage sur les gants ou sur l'emballage. Les gants ne sont pas imperméables et n'ont pas été testés pour la résistance aux acides.

**Tailles disponibles selon EN 420:2003+A1:2009**

Taille – 10
Longueur minimale des gants mm – 260

**Norme EN 388:2016**

**Données mécaniques selon EN 388:2016 (niveaux de performance)**

| | |
|---|---|
| Résistant á l'abrasion | 4 (0-4) |
| Résistance aux coupures | 2 (0-5) |
| Résistance à la déchirure | 3 (0-4) |
| Résistance au piqûre | 3 (0-4) |

TDM: résistance á la coupure X (A = la plus basse F = la plus élevée)
* Résultats des tests mécaniques obtenus à partir de la zone des gants

**Marquage des gants**
Image de marque - ; nom du modèle Stier; taille; marque - Certificat européen, marque EAC; symbole graphique de la norme EN 388:2016 et marquage utilisé pour les niveaux de protection contre les risques mécaniques, panneau graphique informant de la lecture des instructions , année de production, informations sur la conformité à la norme EN 420:2003+A1:2009, informations sur la catégorie de sécurité.
**Nettoyage / entretien**
Avant de mettre des gants (neufs et usés), en particulier après les avoir nettoyés, vérifiez-les soigneusement pour tout dommage. Ne laissez pas de gants sales si vous prévoyez de les réutiliser. Les gants ne doivent être nettoyés qu'avec un chiffon humide ou une éponge sans utiliser de détergents. Ne pas utiliser pour l'entretien et le nettoyage de produits gras. N'utilisez pas d'agents conçus pour l'entretien des chaussures. N'utilisez pas de désinfectants, cela peut provoquer une réaction cutanée dangereuse. Les gants ne sont pas destinés au lavage.
**Emballage / stockage**
Les gants sont emballés par deux avec des instructions, puis placés dans des cartons adaptés au transport et au stockage. Les gants doivent être stockés dans un endroit frais et sec, ombragés et sans humidité à une température de 5 à 25 ° C - c'est particulièrement important. Ne les exposez pas à la lumière directe du soleil. S'il est correctement stocké, les attributs mécaniques du gant ne changeront pas pendant une période de 3 à 5 ans à compter de la date de fabrication. Gant fabriqué en 2022.
**Remarques**
EN 420:2003+A1:2009 - aucune substance présente dans ce produit ne peut avoir d'effets nocifs sur la santé de l'utilisateur. Dans des cas particuliers, les personnes extrêmement sensibles aux allergies ont très peu de chances de développer des réactions cutanées.
EN 388:2016 - le gant peut être coincé dans les pièces mobiles de la machine, ce qui peut être dangereux pour la santé et la vie.

**Note**
Les informations contenues dans ce document sont destinées à faciliter la sélection de l'équipement de protection individuelle approprié. Dans le même temps, nous soulignons qu'il n'est pas possible de déterminer la période maximale de conservation de toutes les propriétés par le gant. Cela dépend de l'utilisation correcte par l'utilisateur et de la bonne sélection. Les résultats des tests de laboratoire devraient vous aider à faire le bon choix. Cependant, il convient de noter que l'objectif réel de l'utilisation de gants ne peut pas être simulé. La responsabilité du choix des gants ayant les bonnes caractéristiques pour l'application donnée incombe à l'utilisateur et non au fabricant.
Déclaration de conformité disponible sur le site Internet www.rs-schutz.pl

Le test UE a été réalisé par: ITS Testing Services (UK) Ltd.Centre Court Meridian Bisuness Park leicester, LE19 1WD United Kingdom,
Numéro d'organisme notifié: 0362.

Plus d'informations disponibles auprès du distributeur agréé du fabricant:
TEGRO Polska - Distribution,
Aleja Zwycięstwa 245/17, Gdynia 81-540

## GR STIER®

Σύμφωνα με τον κανονισμό EU 2016/425

Ραμμένο προστατευτικό γάντι, πέντε δάχτυλα. Τα γάντια πληρούν τις απαιτήσεις EN 388:2016 σε σχέση με EN 420:2003+A1:2009 το πρότυπο. Η σήμανση των γαντιών ή της συσκευασίας χρησιμοποιείται για το σκοπό αυτό. Τα γάντια δεν είναι ανθεκτικά στο νερό / αδιάβροχα.

Διαθέσιμο μέγεθος σύμφωνα με τον (EN) 420:2003+A1:2009

Μέγεθος – 10
Ελάχιστο μήκος γαντιού mm – 260

Πρότυπο (EN) 388:2016

Προστασία από μηχανικούς κινδύνους σύμφωνα με (EN) 388:2016

| | |
|---|---|
| Αντοχή στην τριβή | 3 (0-4) |
| Αντοχή στην κοπή | 1 (0-5) |
| Αντοχή στο σκίσιμο | 2 (0-4) |
| Αντοχή στη διάτρηση | 2 (0-4) |

TDM: Αντοχή στην κοπή X (A = χαμηλότερη - F = υψηλότερη)
* Τα αποτελέσματα των μηχανικών δοκιμών - από την περιοχή της παλάμης των γαντιών

Σήμανση προϊόντ
Ετικέτα - ; το όνομα του μοντέλου Stier; το μέγεθος, το σήμα CE, το σήμα EAC και η συμμόρφωση στους κανονισμούς Ευρωπαϊκής Ένωσης, το γραφικό σύμβολο για το πρότυπο EN 388:2016 και οι ενδείξεις για τα επίπεδα προστασίας, το γραφικό σύμβολο για την ανάγνωση των οδηγιών , έτος κατασκευής, πληροφορίες σχετικά με τη συμμόρφωση με το πρότυπο EN 420:2003+A1:2009, πληροφορίες σχετικά με την κατηγορία ασφαλείας.

Καθαρισμός / συντήρηση
Πριν φορέσετε τα γάντια (είτε είναι καινούρια είτε είναι χρησιμοποιημένα), ειδικά μετά από καθαρισμό, θα πρέπει να τα επιθεωρήσετε προσεκτικά για τυχόν ζημιές. Μην αφήνετε βρώμικα γάντια, εάν σκοπεύετε να τα χρησιμοποιήσετε ξανά. Τα γάντια δεν πρoορίζονται για καθαρισμό με απορρυπαντικά. Εάν δεν μπορείτε να αφαιρέσετε τη βρωμιά με τη βοήθεια ήπιων μηχανικών μέσων (π.χ. στεγνό πανί), τα γάντια δεν θα είναι κατάλληλα για περαιτέρω χρήση.

Συσκευασία / αποθήκευση
Τα γάντια συσκευάζονται σε πακέτα (12 ζεύγη) με UIS και στη συνέχεια τοποθετούνται σε χαρτοκιβώτια κατάλληλα για μεταφορά και αποθήκευση. Τα γάντια πρέπει να φυλάσσονται σε δροσερό, ξηρό, σκιερό και προστατευμένο από υγρασία χώρο με θερμοκρασία από 5 έως 25o C - αυτό είναι ιδιαίτερα σημαντικό. Μην τα εκθέτετε σε άμεσο ηλιακό φως. Σε περίπτωση σωστής αποθήκευσης, οι μηχανικές ιδιότητες του γαντιού δεν θα αλλοιωθούν για χρονικό διάστημα από 3 έως 5 έτη από την ημερομηνία κατασκευής. Τα γάντια κατασκευάζονται στην 2022.

Παρατηρήσεις
EN 420:2003+A1:2009 - δεν υπάρχει στα γάντια καμία ουσία που μπορεί να έχει επιζήμια αποτελέσματα στην υγεία του χρήστη. Σε ειδικές περιπτώσεις, σε άτομα εξαιρετικά ευαίσθητα στις αλλεργίες, υπάρχει αμελητέα πιθανότητα δερματικών αντιδράσεων.
EN 388:2016- Το γάντι μπορεί να πιαστεί μεταξύ κινούμενων μερών μηχανής, με αποτέλεσμα να είναι επικίνδυνα για την υγεία και τη ζωή. Τα γάντια δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται κοντά σε κινούμενα μέρη μηχανών.

Σημείωση
Οι πληροφορίες που περιέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο προορίζονται για να βοηθήσουν στην επιλογή του κατάλληλου Προσωπικού Προστατευτικού Εξοπλισμού – Μέσο Ατομικής Προστασίας. Ταυτόχρονα, επισημαίνουμε ότι η μέγιστη περίοδος διατήρησης των ιδιοτήτων δεν μπορεί να προσδιοριστεί από το γάντι. Εξαρτάται από τη σωστή χρήση από τον χρήστη και τη σωστή επιλογή.Τα αποτελέσματα των εργαστηριακών δοκιμών πρέπει να σας βοηθήσουν να κάνετε τη σωστή επιλογή. Ωστόσο, πρέπει να σημειωθεί ότι ο πραγματικός σκοπός των γαντιών δεν μπορεί να προσομοιωθεί. Είναι ευθύνη του χρήστη και όχι η ευθύνη του κατασκευαστή να επιλέξει γάντια με τα κατάλληλα χαρακτηριστικά για την κάθε εφαρμογή.
Μπορεί να ληφθεί δήλωση συμμόρφωσης www.rs-schutz.pl

Η δοκιμή διεξήχθη από την ΕΕ: ITS Testing Services (UK) Ltd.Centre Court Meridian Bisuness Park leicester, LE19 1WD United Kingdom,
Οργανισμός κοινοποίησης 0362.

Περισσότερες πληροφορίες είναι διαθέσιμες από εξουσιοδοτημένο διανομέα του κατασκευαστή:
TEGRO Polska-Dystrybucja,
Aleja Zwycięstwa 245/17, Gdynia 81-540

## NL STIER®

Informatie voor de gebruiker over beschermende handschoenen in overeenstemming met een Verordening (EU) 2016/425 van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 2016.

Beschermende handschoen genaaid, vijf vingers. Handschoenen volgens met EN 388:2016 in verband met EN 420:2003+A1:2009. Informatie over deze teken staat op de handschoenen, of op de verpakking. De handschoenen zijn niet waterdicht en zijn niet getest op zuurbestendigheid.

**Beschikbare maten volgens EN 420:2003+A1:2009**

Maat – 10
Minimale handschoen lengte mm – 260

**EN standaard 388:2016**

Mechanische gegevens volgens EN 388:2016

| | |
|---|---|
| Krasbestendig | 3 (0-4) |
| Snijbestendig | 1 (0-5) |
| Scheurweerstand | 2 (0-4) |
| Weerstand tegen punctuur | 2 (0-4) |

TDM: snijbestendig X ( A = laagste - F = hoogste)
* Mechanische testresultaten verkregen uit het handpalm van handschoen gebied

**Merken op handschoenen**
Merk teken - ; modelnaam Stier; maat; teken - Europees Certificaat, EAC-teken; grafisch symbool voor de EN 388:2016 norm en markeringen voor gebruikte beschermingsniveaus tegen mechanische gevaren, grafisch teken met informatie over het lezen van de instructie, productiejaar identificatienummer van de aangemelde eenheid; informatie over overeenstemming van de EN 420:2003+A1:2009, norm, informatie over de veiligheidscategorie.
**Reiniging / onderhoud**
Voordat u handschoenen aantrekt (zowel nieuwe als gebruikt), in het bijzonder na het schoonmaken, moet je zorgvuldig de schadevergoeding zoeken. Laat geen vuile handschoenen als u ze weer wilt gebruiken. Handschoenen worden gereinigd met een vochtige doek of spons zonder het gebruik van detergenten. Niet gebruiken voor onderhoud en reiniging vettige stoffen. Gebruik geen middelen welke zijn bedoeld voor het onderhoud van schoenen. Gebruik geen detergente stoffen, dit kan huidreactie, gevaarlijk op de gezondheid, veroorzaken. Handschoenen zijn niet bedoeld om te wassen.
**Verpakking / opslag**
De handschoenen worden per paar verpakt met instructie, later worden ze geplaatst in de kartons geschikt zijn voor transport en opslag zijn. Handschoenen moeten op een koele, droge, schaduwrijke en vochtvrije plaats worden bewaard, bij een temperatuur van 5 tot 25 °C – dit is vooral belangrijk. Stel ze niet bloot aan direct zonlicht. Bij correcte opslag van het mechanische eigenschappen van de handschoen niet verandert gedurende 3-5 jaar vanaf de fabricagedatum. Handschoen zijn gemaakt in 2022.

**Opmerkingen**
EN 420:2003+A1:2009 - geen stoffen in dit product kunnen schadelijke effecten hebben op de gezondheid van de gebruiker. In speciale gevallen hebben mensen die erg gevoelig zijn voor allergieën zeer weinig kans om huidreacties te ontwikkelen.
EN 388:2016- de handschoen kan vast komen te zitten in bewegende machinedelen, die gevaarlijk zijn voor de gezondheid en het leven kan zijn.

**Aantekening**
De informatie in dit document is bedoeld om te helpen bij de selectie van geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen. Tegelijkertijd benadrukken we dat het niet mogelijk is om de maximale periode van behoud van alle eigenschappen door de handschoen te bepalen. Het hangt af van het juiste gebruik door de gebruiker en de juiste selectie. De verantwoordelijkheid voor de selectie van handschoenen met geschikte eigenschappen voor de toepassing ligt bij de gebruiker, niet de fabrikant. Opgemerkt moet worden dat het werkelijke doel van het gebruik van handschoenen niet kan worden gesimuleerd. Conformiteitsverklaring is beschikbaar op de website www.rs-schutz.pl

De EU-test werd uitgevoerd door: ITS Testing Services (UK) Ltd.Centre Court Meridian Bisuness Park leicester, LE19 1WD United Kingdom,
Nummer van de aangemelde eenheid: 0362.

Overige informatie verkrijgbaar bij een geautoriseerde distributeur van de fabrikant:
TEGRO Polska - Distributie,
Aleja Zwycięstwa 245/17,
Gdynia 81-540

## ES STIER®

La información para el usuario de los guantes de protección conforme con la Disposición del Parlamento Europeo y el Consejo (UE) 2016/425 de 9 marzo de 2016.

Guante protector cosido, cinco dedos. Los guantes conformes con la norma EN 388:2016 en relación con EN 420:2003+A1:2009. El signo en unos guantes informe de esto, o bien en un embalaje. Los guantes son impermeables, no les han estado comprobado en relación con una resistencia a los ácidos.

**Tallas disponibles según EN 420:2003+A1:2009**

Talla – 10
Medida mínima de un guante en mm – 260

**Estándar EN 388:2016**

**Datos mecánicos según EN 388:2016**

| | |
|---|---|
| Resistencia a la abrasión | 3 (0-4) |
| Resistencia a la sección | 1 (0-5) |
| Resistencia al desgarramiento | 2 (0-4) |
| Resistencia a la fuerza de atravesarles | 2 (0-4) |

TDM: Resistencia contra cortarlas X (A= el más bajo F= el más alto)
* Resultados de las pruebas mecánicas recibidos en una area de mano del guante

**Señalización en unos guantes**
El signo de la marca - ; nombre del módelo Stier; velicina; talla; el marcado – Certificado Europeo, el marcado EAC; el signo gráfico para la norma EN 388:2016 y asi mismo el signo de los niveles de protección contra riesgos mecánicos, el signo gráfico informativo, godina proizvodnje, información sobre el cumplimiento con la norma EN 420:2003+A1:2009, información sobre una categoría de seguridad.
**Limpieza / mantenimiento**
Antes de ponerse los guantes ( los dos nuevos y usados ), especialmente despues de sus limpieza, hay que comprobar con atención si los estan dañados. No se puede dejar los guantes sucios si se planifica a usarlos de nuevo. Hay que limpiar los guantes solo con un trapo húmedo o una esponja sin detergentos. No usar unos productos de grasa para un mantenimiento y un lavado. No usar ningunos desinfectantes, lo puede causar una reacción de la piel peligrosa para la salud. Los guantes no son dirigidos para lavado.
**Empaquetamiento / Almacenamiento**
Los guantes son embalados a pares con la instrucción, luego los se pone en unos cartones que están listos a transporte y almacenamiento. Hay que almacenar los guantes en un lugar fresco y seco, asombrado sin húmedad en la temperatura de 5 a 25oC – esto es muy importante. No exponer directamente al sol. En caso de almacenamiento correcto las propiedades de un guante no se cambiarán por el periodo de 3 a 5 años desde la fecha de su producción. El guante producido en el año 2022.
**Observaciones**
EN 420:2003+A1:2009 -este producto no contiene unas substancias que pueden ejercer unfluencia insalubre a un usuario. En casos particulares en caso de unas personas sensibles unas alergias hay una posibilidad insignificante de una aparición de reacción en la piel.
EN 388:2016 – el guante puede ser tirado arriba por unos partes movibles / totativos de máquinas que puede ser peligroso para la salud y la vida.
**Nota**
La información contenida aquí tiene un objetivo de ayudar en una selección del equipo apropiado de la protección personal. Al mismo tiempo, indicamos que se puede determinar el periodo máximo de mantener todas propiedades por los guantes. Esto depende del modo correcto de usarlos por un usuario asi mismo de la selección correcta. Los resultados de pruebas de laboratorio deberían facilitar la decision de una selección de unos guantes. Sin embargo, hay que poner en cuenta el objetivo real del uso de unos guantes no se puede ser simulado. La responsibilidad de una selección de guante con las caracteristicas apropiadas al uso especifico es por el usuario no por el fabricante.
Declaración de Conformidad disponible en la página web www.rs-schutz.pl.

ELa prueba UE - hecho por: ITS Testing Services (UK) Ltd.Centre Court Meridian Bisuness Park leicester, LE19 1WD United Kingdom,
Número del Organismo Notificado 0362.

Más información disponible por el distribuidor autorisado del fabricante:
TEGRO Polska-Dystrybucja,
Aleja Zwycięstwa 245/17, Gdynia 81-540, (Poljska)

## LT STIER®

Atitinka reglamentą EU 2016/425

Pasiūta apsauginė pirštinė, penki pirštai. Pirštinės atitinka keliamus reikalavimus EN 388:2016 kartu su EN 420:2003+A1:2009 standartu. Pirštinių žymėjimas arba įpakavimas yra naudojamas tam, kad nurodytų tai. Pirštinės nėra atsparios vandeniui.

**Galimi dydžiai nurodomi pagal EN 420:2003+A1:2009**

Dydis – 10
Mažiausias pirštinės ilgis mm – 260

**Standartas EN 388:2016**

**Apsauga nuo mechaninių pavojų pagal EN 388:2016**

| | |
|---|---|
| Atsparumas nutrynimui | 3 (0-4) |
| Atsparumas įpjovimui | 1 (0-5) |
| Atsparumas plyšimui | 2 (0-4) |
| Atsparumas pradūrimui | 2 (0-4) |

TDM: Atsparumas įpjovimui X (A=mažiausias F=didžiausias)
* Mechaninių testų rezultatai - Gauti iš delno pirštinių plote.

**Pirštinių žymėjimas**
Etiketė - ; modelių pavadinimas Stier; dydis, CE žymė, EAC žymė ir nuostatų paskyrimas iš Eurazijos Sąjungos, grafinis standartinio EN 388:2016 ženklas ir taikomi apsaugos lygio ženklai, grafinis ženklas informuojantis apie instrukcijų skaitymą, pagaminimo metai, atitikimą standartui EN 420:2003+A1:2009, informacija apie saugos kategoriją.

**Valymas / Priežiūra**
Prieš užsidedant pirštines (tiek naujas, tiek naudotas) ypač po valymo, jas būtina kruopščiai peržiūrėti dėl pažeidimo nebūvimo. Nepalikite purvinų pirštinių jeigu planuojate jas dėvėti vėliau. Pirštines nera skirtos valyti plovikliais. Jeigu negalite pašalinti purvo švelniomis mechaninėmis priemonėmis (pvz, sausa šluoste), Pirštinė nebus tinkama tolimesniam naudojimui.

**Pakavimas/ Sandėliavimas**
Pirštinės yra supakuotos į pakuotes (12 porų) su UIS, tuomet įdedamos į dėžes, tinkamas gabenti ir laikyti. Pirštines reikia laikyti vėsioje, sausoje, šešėlinėje vietoje ir apsaugoti nuo drėgmės, esant 5-25 laipsnių temperatūrai - tai ypač svarbu. Saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių. Tinkamai laikant, pirštinių mechaninės savybės nesikeis nuo 3 iki 5 metų nuo pagaminimo datos. Pirštinės pagamintos 2022.

**Pastabos**
EN 420:2003+A1:2009 – Šiame gaminyje nebuvo rasta jokių medžiagų , galinčių pakenkti vartotojo sveikatai. Išskirtiniais atvejais, žmonėms turintiems ypač jautrias alergijas, yra labai maža tikimybė galimiems odos pakitimams.
EN 388:2016 - Pirštinės gali įstrigti tarp judančių mašinos dalių, o tai gali būti pavojinga sveikatai ir gyvybei. Pirštinės neturėtų būti naudojamos šalia judančių mašinos dalių.Rukavice by nemělý být používány v blízkosti pohyblivých částí stroje.

**Užrašas**
Šiame vadove pateikta informacija yra naudinga renkantis tinkamas asmens apsaugos priemones. Kartu atkreipiame dėmesį, kad pirštinė negali nustatyti maksimalaus visų savybių bilzgesio/išsilaikymo laikotarpio. Tai priklauso nuo vartotojo teisingo naudojimo ir tinkamo pasirinkimo. Laboratorinių tyrimų rezultatai turėtų padėti teisingai pasirinkti. Tačiau reikia pažymėti, kad tikroji pirštinių paskirtis negali būti modeliuojama. Pirkti pirštines su tinkamomis savybėmis turi vartotojas, o ne gamintojas. Galima gauti atitikties deklaraciją www.rs-schutz.pl.

Šis testas buvo atliktas EU: ITS Testing Services (UK) Ltd.Centre Court Meridian Bisuness Park leicester, LE19 1WD United Kingdom,
Pranešimas: 0362.

Papildomą informaciją galite gauti iš įgalioto gamintojo platintojo:
TEGRO Polska-Dystrybucja,
Aleja Zwycięstwa 245/17, Gdynia 81-540

## LV STIER®

Atitinka reglamentą EU 2016/425

Šots aizsargcimds, pieci pirksti. Pirštinēs atitinka keliamus reikalavimus EN 388:2016 kartu su EN 420:2003+A1:2009 standartu. Pirštiniju žymėjimas arba įpakavimas yra naudojamas tam, kad nurodytų tai. Pirštinės nėra atsparios vandeniui.

**Galimi dydžiai nurodomi pagal EN 420:2003+A1:2009**

Dydis – 10
Mažiausias pirštinės ilgis mm – 260

**Standartas EN 388:2016**

**Apsauga nuo mechaninių pavojų pagal EN 388:2016**

| | |
|---|---|
| Atsparumas nutrynimui | 3 (0-4) |
| Atsparumas įpjovimui | 1 (0-5) |
| Atsparumas plyšimui | 2 (0-4) |
| Atsparumas pradūrimui | 2 (0-4) |

TDM: Atsparumas įpjovimui X (A=mažiausias F=didžiausias)
* Mechaninių testų rezultatai - Gauti iš delno pirštinių plote.

**Pirštinių žymėjimas**
Etiketė - ; modelių pavadinimas Stier; dydis, CE žymė, EAC žymė ir nuostatų paskyrimas iš Eurazijos Sąjungos, grafinis standartinio EN 388:2016 ženklas ir taikomi apsaugos lygio ženklai, grafinis ženklas informuojantis apie instrukcijų skaitymą, year of manufacture, information on compliance with the standard, information about safety category , pagaminimo metai, informacija apie sutapimą /atitikimą standartui EN 420:2003+A1:2009, informacija apie saugos kategoriją.

**Valymas / Priežiūra**
Prieš užsidedant pirštines (tiek naujas, tiek naudotas) ypač po valymo, jas būtina kruopščiai peržiūrėti dėl pažeidimo nebūvimo. Nepalikite purvinų pirštinių jeigu planuojate jas dėvėti vėliau. Pirštinės nėra skirtos valyti plovikliais. Jeigu negalite pašalinti purvo švelniomis mechaninėmis priemonėmis (pvz, sausa šluoste), Pirštinė nebus tinkama tolimesniam naudojimui.

**Pakavimas/ Sandėliavimas**
Pirštinės yra supakuotos į pakuotes (12 porų) su UIS, tuomet įdedamos į dėžes, tinkamas gabenti ir laikyti. Pirštines reikia laikyti vėsioje, sausoje, šešėlinėje vietoje ir apsaugoti nuo drėgmės, esant 5-25 laipsnių temperatūrai - tai ypač svarbu. Saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių. Tinkamai laikant, pirštinių mechaninės savybės nesikeis nuo 3 iki 5 metų nuo pagaminimo datos. Pirštinės pagamintos 2022.

**Bemærkninger**
EN 420:2003+A1:2009 - Der er i nærværende produktion ikke konstateret fremkomsten af substanser, som kan have negativ indflydelse på brugerens helbred. I særlige tilfælde kan der hos personer med særlig tilbøjelighed til allergi eksistere en minimal risiko for påvirkning af huden.
EN 388:2016- handsken kan blive trukket med af bevægelige maskindele, hvilket kan udgøre en sundhedsfare eller være livstruende.

**Užrašas**
Šiame vadove pateiktа informacija yra naudinga renkantis tinkamas asmens apsaugos priemones. Kartu atkreipiame dėmesį, kad pirštinė negali nustatyti maksimalaus visų savybių bilzgesio/išsilaikymo laikotarpio. Tai priklauso nuo vartotojo teisingo naudojimo ir tinkamo pasirinkimo. Laboratorinių tyrimų rezultatai turėtų padėti teisingai pasirinkti. Tačiau reikia pažymėti, kad tikroji pirštinių paskirtis negali būti modeliuojama. Pirkti pirštines su tinkamomis savybėmis turi vartotojas, o ne gamintojas.
Galima gauti atitikties deklaraciją www.rs-schutz.pl

Šis testas buvo atliktas EU: ITS Testing Services (UK) Ltd.Centre Court Meridian Bisuness Park leicester, LE19 1WD United Kingdom,
Pranešimas: 0362.

Papildomą informaciją galite gauti iš įgalioto gamintojo platintojo:
TEGRO Polska-Dystrybucja,
Aleja Zwycięstwa 245/17, Gdynia 81-540

## MK STIER®

Во согласност со регулативатаEU 2016/425

Сошиена заштитна ракавица, пет прста. Ракавиците ги исполнуваат барањата EN 388:2016 во врска со EN 420:2003 +A1:2009 стандардот. Стандардот се означува на ракавиците или пакувањето. Ракавиците не се отпорни на вода.

Достапна големина според EN 420:2003+A1:2009

Големина– 10
Минимална должина на ракавицата мм– 260

Стандард EN 388:2016

Заштита од механички ризици според EN 388:2016

| | |
|---|---|
| Отпорност на абразија | 3(0-4) |
| Отпорност на пресекување | 1 (0-5) |
| Отпорност на кинење | 2 (0-4) |
| Отпорност на прободување | 2 (0-4) |

TDM: Отпорност на пресекување X ( A = најнизок - F = повисок)
* Резултати од механички тестови – добиени од дланката на ракавиците

Означување на ракавиците
Етикета - ; име Stier; големина, CE ознака, ознака EAC и назначување во регулативата на Евроазиската унија, графички знак за стандардот EN 388:2016 и применетите ознаки за нивоа на заштита, графички знак со информации за читање на упатството , , година на производство , информации за усогласеност со стандардот EN 420:2003+A1:2009, информации за безбедносна категорија.

Чистење / одржување
Пред да ги ставите ракавиците (нови, како и користени), особено по чистењето, треба внимателно да ги испитате со големо внимание за каква било штета. Не оставајте валкани ракавици, ако планирате повторно да ги користите. Ракавиците не се наменети за чистење со детергенти. Ако не можете да ја отстраните нечистотијата со помош на нежни механички средства (на пр. сува крпа), ракавицата нема да биде соодветна за понатамошна употреба.

Пакување / чување
Ракавиците се пакуваат во снопови (12 пара) со UIS, а потоа се вметнуваат во картонските погодни за транспорт и складирање. Ракавиците треба да се чуваат на ладно, суво, темно и заштитено од влага место на температура од 5 до 25 ° C – ова е особено важно. Не ги изложувајте на директна сончева светлина. Во случај на соодветно складирање, механичките својства на ракавиците нема да се променат за период од 3 до 5 години од датумот на производство. Ракавиците се произведуваат во 2022.

Забелешки
EN 420:2003+A1:2009 – не се пронајдени супстанции што можат да имаат штетно влијание врз здравјето на корисникот. Во посебни случаи, кај луѓе крајно чувствителни на алергии, постои занемарлива можност за реакции на кожата.
EN 388:2016 - ракавицата може да се фати помеѓу делови на машини што се движат, што може да биде опасно за здравјето и животот. Ракавиците не треба да се користат во близина на делови на машина што се придвижуваат.

Забелешка
Информациите содржани во овој прирачник се да помогнат во изборот на соодветна опрема за лична заштита. Во исто време, забележуваме дека максималниот период на задржување на својот на сите својства не може да се одреди со ракавицата. Тоа зависи од правилната употреба на корисникот и од правилниот избор. Резултатите од лабораторискиот тест треба да ви помогнат да го направите вистинскиот избор. Сепак, треба да се напомене дека вистинската цел на ракавиците не може да се симулира. Тоа е одговорност на корисникот, а не одговорност на производителот да изберете ракавици со соодветни карактеристики за апликацијата.
Може да се добие изјава за сообразност www.rs-schutz.pl

Тестот беше спроведен од ЕУ: ITS Testing Services (UK) Ltd.Centre Court Meridian Bisuness Park leicester, LE19 1WD United Kingdom,
Тело за известување: 0362.

Дополнителни информации се достапни од овластениот дистрибутер на производителот:
TEGRO Polska-Dystrybucja,
Aleja Zwycięstwa 245/17, Gdynia 81-540